

# 十一ノ関東 会報

NARP (NIPPON ASSOCIATION FOR REFRESHING PERSONS)

(第276号) 令和七年 2025年9月号



8月17日(日) 朝から暑い中、味の素 NTC(ナショナルトレーニングセンター)でツアー形式を楽しんできました。参加者は5名でした。ここの NTC にはアーチェリー、卓球、フェンシング、水泳、射撃のトレーニング施設があり、アスリートたちの練習風景やさまざまな競技に関する展示と卓球のラケットのラバーにさわって違いを理解したり、射撃の練習用の模擬銃を持つことができます。ガイドさんに案内してもらい最後にポッチャのルールを覚えてもらいながらゲームを楽しみました。

(報告 山本 豊)

# 味の素 NTC (1)

(撮影 山本 豊)



見学館全景



エントランスある表彰台にて



東京オリンピック聖火灯と国立競技場の表彰台



味の素 NTC の入口前



ガイドに案内に従い館内見学中



# ふれあい広場

(No. 262)

## 青森県八戸三社大祭を訪れて

柴原 友紀恵

縁あり、コロナ禍後から3年連続で【八戸三社大祭】を訪れています。

【八戸三社大祭】は【青森ねぶた祭】【弘前ねぷたまつり】と並ぶ青森県の夏祭りで、300年以上の歴史を誇り、国重要無形民俗文化財に指定されています。

八戸藩の鎮守・籠（おがみ）神社の祭礼行列に、長者山新羅神社と神明宮が加わったことが起源とされ、18世紀前半ごろから、町人たちが趣向を凝らした山車（だし）を作って加わるようになり、神輿や武者行列、大神楽や虎舞などとともに、豪華な山車が練り歩くようになったそうです。

最大の見どころとなる豪華絢爛な「山車」は、山車組（だしくみ）と呼ばれる地元の町内会や団体が、歌舞伎や歴史物語を題材に、お祭りの数か月前から、全て手作業で制作しています。街の標識や電線を遥かに超え、高さ10メートルにも及ぶため、脇道では装飾を小さく折りたたみ、大通りに入ると、縦に横にと拡大します。

その姿はまるで戦隊モノのロボットが変身するかのような大迫力！！

お囃子とともに、昼は色鮮やかに、夜は提灯の灯で幻想的に街を巡行し、浴道を沸かせます。今年知人がその「山車」を曳くというので、例年よりじっくりと、三社の行列を見物しました。山車はもちろん、行列の構成ひとつひとつに受け継がれた伝統の心を感じ、胸が熱くなりました。

まだご覧になった事がない方には、心を揺さぶる光景を一度ご覧いただきたいです！

私の毎年の楽しみな行事となった「八戸三社大祭」。ご縁に感謝いたします。

## 9月号目次

- 1頁 リフレ&写真同好会 集合写真
- 2頁 上記スナップ写真(1)
- 3頁 ふれあい広場 No, 262 (柴原 友紀恵)・9月号目次
- 4頁 NARP 関東9月度行事・同好会、役員会予定
- 5頁 令和7年第2回グルメの会のご案内
- 6頁 ナープ関東 令和7年度定時総会・懇親会のご案内
- 7頁 NARP 関東令和7年度行事・同好会活動経過
- 8頁 つれづれ雑記(杉田 清)
- 9頁 同好会だより
- 10頁 9月のお誕生日の方、おめでとうございます・7月度運営委員会報告
- 11頁 ナープ関東ホームページ操作手順
- 12頁 リフレ&写真同好会 スナップ写真(2)

## NARP 関東 9 月度 行事・同好会、役員会予定

日 時	行 事 名	開催場所・集合時間等	申 込 先
9/ 4 (木) 13:00 9/18 (木) 13:00	カラオケ同好会	J R 新橋駅カラオケ館 新橋外堀通り店	竹村幹事 090-1999-5389 西井幹事 090-7707-8722
9/10 (水) 14:00 9/24 (水) 14:00	ビリヤード同好会	J R 高田馬場駅 山水ビリヤード場	西井幹事 090-7707-8722 廣瀬幹事 090-9305-4267
9/12 (金) 13:00	健康麻雀	J R 四ツ谷駅、四ツ谷口 麻雀 高樹	城戸幹事 090-4703-8906 廣瀬幹事 090-9305-4267
9/14 (金) 10:00	リフレ& 写真同好会	墓参 (栗生家) 白山神社 (歯の神様と して親しまれている) 集合場所: 都営三田線 「白山駅」 A2~3 白山上方面改札口	佐々木幹事 080-5456-4116 山本幹事 090-4092-9975
9/19 (金) 13:30	ボウリング 同好会	J R 池袋駅 北改札 (大塚寄) 13:30 集合 会場: 池袋ロサ会館 7階 ロサボウル	森本幹事 090-6477-7724 佐藤幹事 080-6710-0586
9/28 (日) 11:50 詳細は 5 ページ	グルメの会 (鉄板焼き ランチコース)	三笠会館本店 7階 ステーキ&シーフード 鉄板焼き 大和 東京メトロ銀座駅 B5 出口徒歩 2分	楠 幹事 080-5805-8505 森本幹事 090-6477-7724
9/30 (火) 13:30	運営委員会	浅草文化観光センター	佐々木幹事 080-5456-4116 橋本幹事 080-6687-3186 竹村幹事 090-1999-5389
予告 10/25 (土) 12:00	令和 7 年度 定時総会・懇親会	J R 池袋駅 東武池袋 1 4 階 バンケットホール	竹村幹事 090-1999-5389 城戸幹事 090-4703-8906 森本幹事 090-6477-7724

※ 予定変更になる場合があります。各幹事に確認をお願いいたします。

## 令和7年度 第二回グルメの会のご案内

大変好評だった5月のグルメの会に続いて、令和7年度第二回グルメの会を下記の通り開催いたします。今回も贅沢に「鉄板焼きランチコース」です。目の前で調理をしてくださるので目で見てジュージューと焼ける音を聞いて最後は舌で味わいましょう。皆様のご参加をお待ちしております。

記

日 時 9月28日(日) 12時～14時  
会 場 三笠会館本店7階 ステーキ&シーフード鉄板焼き 大和  
(☎ 050-3184-4129)  
東京都中央区銀座5-5-17 東京メトロ「銀座」駅B5出口



集合時間：  
11時50分  
集合場所：  
三笠会館本店 1階  
エレベーターホール

参加費 10,000円(魚介&黒毛和牛コース、飲み物各自負担)  
定員 13名(先着順)  
申し込み 9月22日(月)までに下記幹事まで申し込みください。  
楠 幹事 (090-5805-8505)  
森本 幹事 (090-6477-7724)



以上

## 「令和7年度 定時総会・懇親会」の案内

虫の音に秋の訪れを感じる季節となりました。

会員の皆様におかれましては益々ご健勝のこととお慶び申し上げます。

さて、令和7年度の行事・同好会の活動報告と今後の活動計画、並びに令和7年度の決算報告と令和8年度の予算案等について、下記の通り定時総会を開催いたします。例年通り、総会に引き続き懇親会も行います。

詳細はナープ関東会報10月号に掲載いたします。

まずは日程のご連絡とさせていただきますので予定を空けておいて頂ければ幸いです。何卒宜しくお願い申し上げます。

### 記

日 時 : 令和7年10月25日(土) 受付開始 11:45

総会 12:15~12:45 懇親会 13:00~14:30

会 場 : 東武池袋店 14階 東武バンケットホール (JR池袋駅下車地下直結)  
東京都豊島区西池袋1-1-25

詳 細 : 別途、ナープ関東会報10月号にて

幹 事 : 竹村幹事 (090-1999-5389)、城戸幹事 090-4703-8906  
森本幹事 (090-6477-7724)

以上

昨年の様子



## 令和7年ナーブ関東行事・同好会年間活動経過と予定

今月も2月号に掲載いたしました年間行事予定を再掲いたします。  
各同好会や行事に奮ってご参加ください。お待ちしております。

月	同好会							行事等		運営 委員会
	リフレ &写真	グルメ	ビリ ヤード	カラ オケ	健康 麻雀	ゴルフ	ボウ リング	合同 誕生会	行事	
1月	5(日) 谷中七 福神巡		8(水) 22(水)	9(木) 23(木)	10(金)	29(水)	17(金)		18(土) 新年会 新宿三平	30(木) 浅草観光 センター
2月	9(日) 羽根木 公園		12(水) 26(水)	6(木) 20(木)	14(金)		21(金)	15(土) 湯島 丸しま		28(金) 浅草観光 センター
3月	9(日) 神代 植物園		12(水) 26(水)	6(木) 13(木)	14(金)		21(金)			27(金) 浅草観光 センター
4月	13(日) 新宿 御苑		9(水) 23(水)	3(木) 17(木)	11(金)		18(金)			29(火) 府中 SOU-ZOU
5月	11(日) 芝離宮 庭園	25(日) 筑紫樓 フカレ	14(水) 28(水)	1(木) 15(木)	9(金)	8(木)	16(金)	17(土) 湯島 丸しま		27(火) 浅草観光 センター
6月	15(日) 相模原 北公園		11(水) 25(水)	5(木) 19(木)	13(金)		20(金)		21(土) 初夏の フェスティバル	23(月) 浅草観光 センター
7月	13(日) 明治 生命館		9(水) 23(水)	3(木) 17(木)	11(金)		18(金)			29(火) 浅草観光 センター
8月	17(日) 味の素 トレーニング		13(水) 27(水)	7(木) 21(木)	8(金)		15(金)	23(土) 湯島 丸しま		26(火) 浅草観光 センター
9月	14(日)	28(日) 大和 鉄板焼	10(水) 24(水)	4(木) 18(木)	12(金)		19(金)			30(火) 浅草観光 センター
10月	12(日)		8(水) 22(水)	2(木) 16(木)	10(金)	○	17(金)		総会 25(土)	
11月	9(日)		12(水) 26(水)	6(木) 20(木)	14(金)		21(金)	15(土)		
12月	14(日)		10(水) 24(水)	4(木) 18(木)	12(金)		19(金)			

## 英語俳句作品例の紹介と考察 (17)

杉田 清

turning 94 today in August 2025  
lots of old memories coming to mind  
— huge thunderheads in the sky

(和訳例文)

2025年 8月の今日 94歳 に  
思い出がいろいろ浮かぶ  
— 空には巨大な入道雲

(感想)

この格別の感動を、英語俳句で表現することの難しさを、改めて実感しました。日本語の俳句でも、決して容易ではないでしょう。

湧き出る喜びと感謝の念に加えて、多くのお世話になった方々、心ならずも迷惑をかけた友人や後輩が、すでに他界されている寂しさ等々。悲喜こもごもの万感を、真夏の大きに聳える入道雲に預けました。

many foreign visitors  
recently walking around in our neighborhood  
— their great patience with tropics-like weather

(和訳例文)

多数の海外からの訪問者  
近所を遊歩しているのを最近見かける  
— よくぞ熱帯地域のような天候に耐えて

(感想)

海外からの訪日旅行者数に、昨今記録的な増加が認められますが、一方、今夏の日本の気候が、“熱帯地域化”とさえ思われるほどの“異常な高温・多湿”です。来日のシンガポールの方が「これじゃ、赤道直下のシンガポールの方が、気候は東京より快適かも」と驚いておられるそうです。訪日旅客の皆さんの忍耐力に、深甚の敬意を表する次第です。

never-ending pandemic  
shut-in elderly nest dwellers  
— dementia is another concern

(和訳例文)

いつまでも退散しないコロナ症  
感染を避けるための、刺激不足の“巣ごもり高齢者”の  
認知症発症も心配だ

(感想)

2020年初秋の作品。一向に収束の兆しが見えず、当時、日本中がコロナ症の拡散に怯えていました。この句は、コロナ症を怖れて、自宅などに閉じこもる高齢者の認知症発症についても警告しております。

ところで将来、英語俳句が各国に広く普及した場合、文芸作品としての意義深さに加え、当句のように簡便な“各国・各地の実情の記録・保存媒体の役割り”も、英語俳句に期待できるのではないかと思います。

## 同 好 会 だ よ り

### 健康麻雀

7月11日(金)、連日の厳しい暑さが少し和らいだ昼下がり、四谷の「高樹」にて開催いたしました。参加者は11名(男性5名女性6名)で、高樹のママさんにご協力いただき3卓で和気藹々と麻雀を楽しみました。今回は上位4名まで男性陣が健闘し、トップ賞を勝ち取ったのはチャンピオン大会の常連でもある黒田さんでした。麻雀は将棋や囲碁と比べて「運」に左右されやすいので初心者でも楽しめるゲームです。少しでもご興味がございましたら是非ともご参加ください。お待ちしております。

### リフレ&写真

8月17日(日)朝から暑い中、味の素NTC(ナショナルトレーニングセンター)でツアー形式を楽しんできました。参加者は5名でした。詳細は表紙をご覧ください。

### ボウリング

7月18日(金)に池袋のロサボウルにて開催しました。参加者は8名(男性5名女性3名)。3レーン使って2ゲームを楽しみました。今回は先に現地で自主練習をしてくださった方もいらして、ボウリングに夢中になってくださっていると思うと大変嬉しい気持ちになりました。懇親会もロサボウルが入っているロサ会館のお店に7名で。1時間500円の飲み放題でお安く楽しめました。

### カラオケ

7月は、3日(木)に男性7女性5の12名、はなわの「佐賀県」から岡晴夫の「憧れのハワイ航路」まで52曲、カラオケ後の軽食と軽く一杯は男性5女性4の9名でした。

17(木)は男性8女性5の13名、「ミニモニ。ジャンケンぴょん！」からちあきなおみの「喝采」まで49曲を歌い、そのあとの軽食と軽く一杯は男性5女性3の8名で、楽しく過ごしました！

参加の皆さんが言われるのは、「歌は唄わないと忘れることが多いので、他の人の歌も知ってる曲は小さな声と一緒に歌ってしまいます。」とのことでした。

### ビリヤード

7月は、9日(水)に男性1女性1の2名参加、軽い練習後7回プレイを楽しみました。

23日(水)も男性1名参加、前回と同じく軽い練習後11回プレイしました。

ビリヤードは、キューという棒で、球を突きます。打つ球は白球ですが、最初に一番小さい番号球に当てるのです。その後はどの番号球に当たってもOKです。そしてその番号球を隅の6か所の穴(ポケット)に落とすのです。番号球は1から9まであります。基本の動作は簡単ですよ、どなたでもぜひご参加ください。

## 9月のお誕生日の方、おめでとうございます。

3日 岸田 正和 さん

25日 福本 和子 さん

## 令和 7年 7月 運営委員会 報告

7月29日(火) 13時半～16時 於：浅草文化観光センター 出席者 8名

### 1. 会長挨拶

- (1) 長年にわたり経理を担当戴いた栗生晴美さんの突然のご逝去に対し、心からお悔やみ申し上げます。今後の経理担当の体制について新たに検討し整えていきたい。
- (2) 行事・同好会・会報は夫々しっかりと実施されております。来たる総会に向けても鋭意準備を委員各位と頑張りたいと思います。

### 2. 報告事項

- (1) 7月各活動実施報告→会報誌8月号も参照ください。  
リフレ&写真(明治生命館・6人・空いてよかった)、カラオケ(25人/2回・二次会も)、ビリヤード(3人/2回)、ボーリング(8人/2回/3レーン・ゲスト1名)、健康麻雀(11人/3卓)。  
→暑い時期ですが皆様のご参加で各同好会共に楽しく過ごすことが出来ました。
- (2) 新入・退会会員 →今年度現時点で累計3名
- (3) 会報とH/P関連
  - ①会報8月号内容確認、9月号編集方針：8月会報誌参照ください。9月号方針→ふれあい広場原稿依頼先検討。総会予告案内/ナープ関東H/P操作手順を掲載する。会員活動紹介記事依頼先検討。
  - ②H/P：行事・同好会・会員ページ更新・追加、写真更改。6月ページリクエスト件数2,360件、平均79件/日。増加傾向。
- (4) 会計報告 →山本委員作成の来期予算案を基に、諸経費削減策と収入増にリンクする会員増強も含め全員で討議。総会に向け準備。

### 3. 確認・検討項目

- (1) 総会(10/25東武デパート14F)の準備確認→関係委員で9月に現場下見し最終確認。  
会場・会費・受付・誘導員・看板/議長など役職名表示板・お土産など確認。家族参加の会費配慮策検討。

### 4. その他

8月号会報誌袋詰め実施。※会報発送郵便料金が来年50%アップするとのこと。

※次回運営委員会日程：2025年8月26日火曜 13時半～ 浅草文化観光センター

以上 (報告 竹村 忠)

# ナープ関東ホームページ（スマホ）操作手順

① ナープ関東 ←検索 または QR コードスキャン  
 青字の **NARP 関東(Nippon~)** をクリック



https://narpkanto.com/  
 をクリック

②このマークをクリックして、下記の内容のページ一覧をスクロールして表示

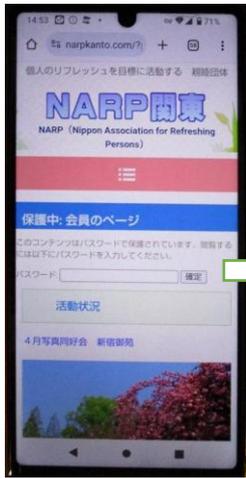


ホーム			
ナープ関東紹介	・・・設立の由来、活動内容など		
会長ご挨拶	当会の歩み	会の体制	
行事同好会紹介			
行事の紹介	同好会の紹介		
活動予定/状況			
行事同好会の予定	行事の状況	同好会の状況	
寄稿			
お問合せ	↓ 新年会 合同誕生会 フェスティバル 総会・懇親会 など		
会員のページ	↓ カラオケ リル&写真 ビリヤード 健康麻雀 ボウリング など		
アルバム			

③見たいページを順次選択後にクリックして表示、見た後は下段の◀クリックで元へ戻せる

④会員のページへのアクセス方法

「会員のページ」クリック⇒パスワード入力画面表示⇒パスワード：kaiin39 入力



会員のページ掲載内容
ナープ関東の R 7 年会報 ⇒ クリックして各号表示 R 6 年会報、R 5 年会報
ナープ関東写真アルバム
ナープ関東三十年のあゆみ
ナープ関東二十年のあゆみ
NARP 関東 10 年のあゆみ

⑤アルバムへのアクセス方法

「アルバム」クリック⇒パスワード入力画面表示  
 ⇒パスワード：miru 入力

写真アルバム掲載内容
R 7 年写真アルバム ⇒ クリックして各写真集表示
R 6 年写真アルバム



## 味の素 NTC (2)

(撮影 山本 豊)



射撃の模擬銃(5K)で構える



フェンシングで構える(正面)



ボッチャに挑戦して投球



ナープ関東「会報」発行元 ナープ関東運営委員会

広報；木村稔・西井孝之・森本記代

ナープ関東連絡先：〒353-0001 埼玉県志木市上宗岡 1-6-13

竹村忠(携帯:090-1999-5389)

ホームページ：ナープ関東 で検索 または QRコード

